

*Ivane Béatrice BELLOCQ  
& Vincent THOLOMÉ*

*Les oiseaux de  
Kirkjubæjarklaustur*

*pour 1 ou 2 récitant-e-s, flûte et harpe*

*8'30*

*2012*

## **Premières exécutions :**

(toutes les versions existent aussi en anglais [américain] et en allemand).

- version 1 : 1 ou 2 récitant-e-s, flûte et harpe (en français) :

le 23 octobre 2010 au concert d'ouverture du Conservatoire Ivane Béatrice Bellocq à Mayenne par l'ensemble *A(É)IA* : Anja Thomas récitante, Ivane Béatrice Bellocq flûte et Anne Mispelter harpe

- version 2 : 1 ou 2 récitant-e-s, flûte, clarinette, violon et violoncelle, et harpe ou piano ad lib. (en français) :

le 5 mai 2011 à Dreux, par Anja Thomas récitante, Ivane Béatrice Bellocq flûte, Jean-Marc Fessard clarinette, Pierre-Olivier Queyras violon, Véronique Marin violoncelle

- version 3 : 1 ou 2 récitant-e-s, flûte et piano :

janvier et février 2013 à Bordeaux, Bruxelles, Versailles (en français), Long Beach, Pasadena et Los Angeles (in american English), par l'ensemble *Melos* et l'ensemble *A(É)IA* :

Robin Buck et Anja Thomas, récitant-e-s; Ivane Béatrice Bellocq, flûte, et Jérémie Favreau, piano.

## **Remarques :**

- "Kirkjubæjarklaustur", réel lieu islandais, se prononce, en français monolingue : "Kiérkieubaèyèrhloeilsteur"

- le texte est extrait de "Kirkjubæjarklaustur, sag ga" de Vincent Tholomé, édition Le clou dans le fer (2009)

- les petites notes sont à jouer très rapidement; celles de la flûte aux mesures 17 et 18, par exemple, doivent être à peine perceptibles (mais elles ne doivent pas pour autant être jouées moins fort)

- tournes : pour la flûte, faire glisser la page de droite sur celle de gauche à chaque occasion, et jouer la formule des pages 10 à 13 par cœur

- les formules encadrées doivent être répétées le temps du trait qui les suit

**Remerciements à :**

Vincent Tholomé

Jean-Christophe Bergeon, directeur du Conservatoire Ivane Béatrice Bellocq de Mayenne

François Massut, fondateur de "Poésie is not dead"

Lionel Wartelle, directeur du Conservatoire de Dreux

Ivane Béatrice Bellocq

# Les oiseaux de Kirkjubæjarklaustur

texte : Vincent Tholomé  
musique : Ivane Béatrice Bellocq

Récitant-e 1

Récitant-e 2

S.V. = 76

Flûte

*f* très calme

Harpe

Fl. (6)

= 84

*rit.* -----

(*mp*)

(*p*)

(1')

13

1

2

Fl.

*pp*

Tout le monde dort.  
(chuchoté fort)

Et après.  
(chuchoté fort)

Jusqu'à demain. Jusqu'à brouhaha. Infini. Des oiseaux.

1) chaque note de cette page diminue légèrement à sa fin et est suivie d'une respiration

15

1 Ils se poursuivent. On dirait. Non?

2 Ils se pourchassent indéfiniment dans le ciel. De sorte qu'on en arrive à ça. Ici. Demain. Ici. À Kirkjubæjarklaustur.

16

1 Hé. Mais. Les gars. C'est à nous. Là. Non ? Et. En plus. C'est un jour vrai de vrai. Les gars.

2 *m.o.* Nous ? C'est qui ? Nous ?

Fl. *long* *pp* *mf* *mf* *+ p*

18

1 Hé. Mais. C'est qui ? Voletant. Ici. Dans jour naissant.

2 Et jour. Vrai de vrai. Commence. Avec nous. Nous ? Garçons et filles.

Fl. *+ 3* *gl.* *(#)* *(2')* **Tacet**

Hp. *pp* *pp*

[harpe : mains NON synchrones. Rythme assez rapide, presque régulier mais avec "accidents"]

19 On est milliers à le faire. Dans le ciel. Jaune. Du jour naissant. Voletantes boules de plumes voletant dans l'air. Et le frisson du jour. Et le faisant tout le jour.

Fl.  $\bullet = 96$   
*mp* sonore

Hp.

20 Milliers d'Olaf. Ou d'oiseaux blancs. Fêtant le jour. Et le faisant le jour. Caquetant dans l'air. Dans le sac bleu. Immense. Du ciel aspirateur.

Fl. *mp* *mf*

Hp. (*senza dim.*)

*mp* *gl.* [*grincer*]  
15<sup>mb</sup>-

*mp* *gl.* [*grincer*]  
15<sup>mb</sup>-

4  
21

1 N'en finissant pas. Nous.

2

Fl.  $\bullet = 88$   
(emb.) *mf* *gl.* (2'35)

Hp. *gl.* [grincer] *gl.* [grincer]

15<sup>mb</sup>

22

1 Oiseaux blancs. De virevolter dans l'air.

2 N'en revenant pas.

Fl. *poco mf*  $\bullet = 54$  *gl.* *bisbl. discontinu*  $\bullet = 60$  *pp*

Hp. *loco* L.V. Tacet

tremolo lent avec la clé d'accord entre les 2 cordes\*  
(1 clé dans chaque main)

ad lib. : 8<sup>ub</sup>

15<sup>mb</sup>

\* production de doubles sons et d'intervalles micro-tonaux, le plus fort possible (ce qui donnera p !).

26

1 Que ça. Sans nuage blanc recouvrant terre.

2 Nous. Jour vrai de vrai. Soit possible.

Fl. (3'20)

27

1 Pas vrai ? Les filles ? Nuit est puissant Ciel. Et terre. Les idées  
détergent. Non ? Et nous. Nous tristes  
Fait Olaf. Nos têtes. enlevant. et noires.

2 Pas vrai ? Les gars ? En tout cas. On Balayant ciel. Tout ce qui Nous. Les  
ne l'attendait plus. Là. Hein ? Nettoyant tout. passe par nuages.  
Fait Olaf.

Fl. **Allegro** (suivre)  $\bullet = 54$   $\bullet = 72$  *accel.*  $\bullet = 72$  répéter si nécessaire

*poco mf* *poco f* *mp* *sub. p* *mp*

Hp. *sim.* *sim.*

29

(pas très ensemble !) Oui. On fait. Oui. Oui. On fait.

Nous. Tous les Olaf. Tous les oiseaux voltigeurs de Kirkjubæjarklaustur.

Oui. On fait. Oui. Oui. On fait.

Les sombres envies d'en finir. On peut les laisser derrière ? Non ? Fait Olaf. Nous. Tous les Olaf. Tous les oiseaux voltigeurs de Kirkjubæjarklaustur.

Fl. *poco mf* *gl.* *(suivre) (ad lib : bisbl)* *m.o.* rien de simultané! irrégulier!

31

Fl. *timbré* *p* *pp* *m.s.* *m.d.* *m.s.*

\* garder l'index gauche

35

1

2

Fl.

Harp.

*f*

*mf*

*cresc.*

*f*

*m.o.*

*m.o.*

*m.o.*

*m.o.*

*m.o.*

Harm.

avec la clé d'accord

(pas très ensemble !)

Ah oui. Ici. Bout du monde. Tous les oiseaux acrobates. Dans le ciel.  
S'appellent Olaf. Garçons ou filles. C'est un jeu.

Ah oui. Ici. Bout du monde. Tous les oiseaux acrobates. Dans le ciel.  
S'appellent Olaf. Garçons ou filles. C'est un jeu.

36

1

2

Harp.

*pp*

*m.o.*

avec la clé d'accord



45

1 Hé. On se laisse choir? Fait Olaf.

2 Oui. On fait. On se laisse choir.

(Harm. sempre)

Fl. *pp* *mf*

Hp.

49

1 Nous. Nous laissant choir. Tout à coup. Torches blanches.  
Incandescentes. Zébrant l'air. Depuis le haut du ciel jusqu'au sol aride.

2 Chute libre. Singeant. Comme ça. Pour rire. Nos morts. Nos  
vieilles envies de mort. Maintenant loin. Derrière nous. On dit.

raccourcir/varier la formule (5'18)

Fl. *mp*

Hp.

do# ré#  
sol# sib

glissandi ascendants courts  
puis de + en + longs

50

1

2

On est milliers et milliers. Masse piaillante et grouillante. Petit peuple des airs. Profitant. Nous. Maintenant. De ça. De l'air. Après toutes ces journées

Fl.

Hp.

$\bullet = 168$

54

1

2

passées aux nids. Serrés comme des sardines. On fait. Hé. Mais. Ça nous a manqué de le faire. Non ? Les gars ? On fait. Oui. On fait. Laisant loin. Déjà.

Fl.

Hp.

*gl.*

58

1 Ahah. Des vraies sardines. Tu

2 Derrière nous. Les jours passés aux nids. Quand on se terrait. Terrorisés. Les uns contre les autres. Des vraies sardines.

Fl.

Hp.

gl. 5 5 gl. 5 5

62

1 sais que tu es drôle ? Olaf ? Je fais. Nous. Les oiseaux. Des sardines. Quelle idée. Ahah. Je fais.

2 Oui. Olaf. Je sais. Fait Olaf. Partant soudain en ville.

Fl.

Hp.

rasg. sim. gl. gl.

66

1

2

Tournoyant dans le ciel. Dans une course folle vers le sol. Les pierres dures Et les mousses. De.

Fl.

Hp.

70

1

2

Kirkjubæjarklaustur.

(depuis la mesure 50 le texte peut être dit un peu moins rapidement mais doit être terminé avant la mesure 82)

Fl.

Hp.

74

1

2

Fl.

Hp.

*gl.*

*gl.*

*5 5*

*5 5*

*gl.*

*gl.*

78

1

2

Fl.

Hp.

*rasg.*

*sim.*

*gl.*

*gl.*

(6')

82

1 'Tention devant. Il fait.  
Hé mais. Fais tout de même gaffe au sol. Font tous les autres. Tous les Olaf. Garçons et filles. S'écartant. Eux. Subitement.

2 De son chemin. Quand il arrive. Lui. En flèche Olaf.

Fl.  $\bullet = 126$   
*mf* *mf* *mf p* *mf*

Hp. (un accord bref et *f* de temps en temps)

⊕

89

1 Vous inquiétez pas. Je sais ce que je fais.  
Il fait. Lui. Flèche Olaf.

2 Oui mais. Le monde avance. Parfois. Aussi. Vers nous. Je fais. Peinant pour rester. Moi. À sa hauteur.  
N'en pouvant plus de tout ce vent. Dans les plumes.

Fl. *p* *mf p* *mf p* *mf p* *mf p* *mf p* *mf p* *mf* *p* *mf p* *mf* *mf p* *mf p* *mf*

Hp.

94

1 Ok. Il fait.

2 De sorte qu'il vire. Soudain. 180 degrés. Et il remonte. Tout droit. En flèche Olaf. Il est splendide. Je pense.

Fl.

mp *p* *cresc.* *accel.*

Hp. (laisser résonner les accords) *cresc.*

100

1 De sorte que je le dis. Je dis. Tu es splendide. Flèche Olaf. Splendide splendide. Moi. Lui disant ça. Tant que je suis sûre qu'il n'entend pas. Tant vent

2

Fl.

*mf* *sonore* ♩ = 126

Hp. (reprendre des accords brefs *mf*)

104

1 Comment ? Il fait.

2 souffle fort dans ses conduits auditifs. Rien je fais.

Fl. idéal : 3 fois en tout idéal : 3 fois en tout

Hp. (tacet)

107

1 De sorte qu'on rejoint vite la masse. Compacte. Et mobile. Des oiseaux blancs. Des petites étoiles acrobates. En suspension dans le monde.

2 On est des petits bouquets explosifs dans le ciel.

Fl. ca x 12

Hp. avec clé d'accord ad lib. Sons 1/2 longs, irréguliers

rejouer ensuite les groupes de cette mesure aléatoirement; terminer mesure 121 au plus tard par le dernier groupe

